



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/8586
15 May 1968
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИОРДАНИИ ОТ 10 МАЯ
1968 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь приложить при этом копию резолюции, принятой Международной конференцией по правам человека на ее двадцать третьем заседании, состоявшемся 7 мая 1968 г. в Тегеране, по вопросу о "Соблюдении и осуществлении прав человека в оккупированных территориях" *.

В вышеуказанной резолюции, в частности, выражается глубокое беспокойство в связи с нарушением прав человека в оккупированных территориях арабских стран, правительство Израиля призывается немедленно прекратить меры по разрушению домов арабского гражданского населения и "подтверждается неотъемлемое право всех жителей, покинувших свои дома в результате начала военных действий на Ближнем Востоке, возвратиться в свои дома, восстановить нормальные условия жизни, получить обратно свое имущество и жилища и воссоединиться со своими семьями в соответствии с положением Всеобщей декларации прав человека".

Эта резолюция имеет особое значение ввиду непрекращающихся нарушений Израилем прав человека в территориях арабских стран и резолюций Организации Объединенных Наций, а также ввиду того, что она была принята в 1968 году - в Международном году прав человека.

Имею честь просить о распространении настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Совета Безопасности.

Примите и проч.

Мухаммад Х. ЭЛЬ-ФАРРА
Посол
Постоянный представитель

* Текст резолюции был разослан в документе A/7098.

IV. Резолюция о "Соблюдении и осуществлении прав человека в оккупированных территориях", принятая Международной конференцией по правам человека на ее 23-м заседании 7 мая 1968 года

Международная конференция по правам человека, руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, заслушав сделанные на Конференции заявления по вопросу о "соблюдении и осуществлении прав человека в оккупированных территориях" и приняв к сведению записку, представленную Генеральным комиссаром Агентства Организации Объединенных Наций по трудоустройству и оказанию помощи палестинским беженцам на Ближнем Востоке (A/CONF.32/22),

учитывая постановления Женевских соглашений от 12 августа 1949 г., касающихся защиты гражданских лиц во время войны,

ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности и на резолюцию 2252 (ES-V) Генеральной Ассамблеи, в которых Совет и Ассамблея выразили мнение, что важнейшие и неотъемлемые права должны уважаться даже во время войны, и обратились к правительству Израиля с призывом облегчить возвращение тех жителей, которые покинули районы военных операций после начала военных действий,

ссылаясь далее на статьи 2, 18 и 30 Всеобщей декларации прав человека и на принятые Генеральной Ассамблеей резолюции 2253 (ES-V) от 4 июля 1967 г. и 2254 (ES-V) от 14 июля 1967 г., в которых она призывает Израиль отменить все уже принятые меры и впредь воздерживаться от каких-либо действий, которые могли бы изменить статус Иерусалима, и с чувством глубокого сожаления отмечая факт неподчинения Израиля этой резолюции,

учитывая изложенный во Всеобщей декларации прав человека принцип о праве каждого человека возвращаться в свою страну,

ссылаясь далее на:

а) резолюцию 6 (XXIV) Комиссии по правам человека, подтверждающую права всех жителей, покинувших свои районы после начала

/...

военных действий на Ближнем Востоке, возвратиться в свои страны и призывающую заинтересованное правительство принять необходимые меры для того, чтобы содействовать незамедлительному возвращению этих жителей в свои страны,

б) телеграмму, посланную Комиссией по правам человека 9 марта 1968 г., в которой она призывает правительство Израиля немедленно прекратить меры по разрушению домов арабского гражданского населения, живущего в оккупированных Израилем территориях,

1. выражает свое глубокое беспокойство в связи с нарушением прав человека в территориях арабских стран, оккупированных в результате военных действий, имевших место в июне 1967 года;

2. обращает внимание правительства Израиля на серьезные последствия, вызываемые пренебрежением к основным свободам и правам человека в оккупированных территориях;

3. призывает правительство Израиля немедленно прекратить меры по разрушению домов арабского гражданского населения, живущего в оккупированных Израилем территориях, и уважать и проводить в жизнь в оккупированных территориях Всеобщую декларацию прав человека и Женевские соглашения от 12 августа 1949 года;

4. подтверждает неотъемлемое право всех жителей, покинувших свои дома в результате начала военных действий на Ближнем Востоке, возвратиться в свои дома, восстановить нормальные условия жизни, получить обратно свое имущество и жилища и воссоединиться со своими семьями в соответствии с положением Всеобщей декларации прав человека;

5. просит Генеральную Ассамблею назначить специальный комитет для расследования случаев нарушения прав человека в оккупированных Израилем территориях и для представления доклада по этому вопросу;

6. просит Комиссию по правам человека постоянно пересматривать этот вопрос.
